

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 61037:1997/A2:2000**  
**01-april-2000**

---

**Electricity metering - Tariff and load control - Particular requirements for  
electronic ripple control receivers - Amendment A2 (IEC 61037:1990/A2:1998)**

Electricity metering - Tariff and load control - Particular requirements for electronic ripple  
control receivers

Messung der elektrischen Energie - Tarif- und Laststeuerung - Besondere  
Anforderungen für elektronische Rundsteuerempfänger

Comptage de l'électricité - Tarification et contrôle de charge - Prescriptions particulières  
pour récepteurs électroniques de télécommande centralisée

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61037:1992/A2:1998**

---

**ICS:**

29.240.30	Krmilna oprema za elektroenergetske sisteme	Control equipment for electric power systems
-----------	---	--

**SIST EN 61037:1997/A2:2000**                      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61037:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 61037/A2

August 1998

ICS 33.200;91.140.50

Descriptors: Electrical energy, tariff control, load control, ripple control, centralized ripple control, electronic ripple control receiver

English version

**Electricity metering  
Tariff and load control  
Particular requirements for electronic ripple control receivers  
(IEC 61037:1990/A2:1998)**

Comptage de l'électricité  
Tarification et contrôle de charge  
Prescriptions particulières pour  
récepteurs électroniques de  
télécommande centralisée  
(CEI 61037:1990/A2:1998)

Messung der elektrischen Energie  
Tarif- und Laststeuerung  
Besondere Anforderungen für  
elektronische Rundsteuerempfänger  
(IEC 61037:1990/A2:1998)

SIST EN 61037:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 61037:1992; it was approved by CENELEC on 1998-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### Foreword

The text of document 13/1152/FDIS, future amendment 2 to IEC 61037:1990, prepared by IEC TC 13, Equipment for electrical energy measurement and load control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 61037:1992 on 1998-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1999-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2001-05-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.  
In this standard, annex ZA is normative.  
Annex ZA has been added by CENELEC.

---

### Endorsement notice

The text of amendment 2:1998 to the International Standard IEC 61037:1990 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

[SIST EN 61037:1997/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000>



## Annex ZA (normative)

Normative references to international publications  
with their corresponding European publications

Replace the references to IEC 68-2-1, IEC 417, IEC 695-2-1, IEC 721-3-3 and IEC 801-4 by:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-2-1	1990	Environmental testing Part 2: Tests - Tests A: Cold	EN 60068-2-1	1993
IEC 60417-2	- <sup>1)</sup>	Graphical symbols for use on equipment Part 2: Symbol originals	- <sup>2)</sup>	-
IEC 60695-2-1/1 + corr. May	1994 1995	Fire hazard testing Part 2: Test methods Section 1/sheet 1: Glow-wire end-product test and guidance	EN 60695-2-1/1	1996
IEC 60721-3-3	1994	Classification of environmental conditions Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities Section 3: Stationary use at weather protected locations	EN 60721-3-3	1995
IEC 61000-4-4	1995	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4: Testing and measurement techniques Section 4: Electrical fast transient/burst immunity test - Basic EMC publication	EN 61000-4-4	1995

1) To be published.

2) IEC 60417 with its supplements A:1974 to M:1994 is harmonized as HD 243 S12.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61037:1997/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000>

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

61037

1990

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2

1998-06

---

---

Amendement 2

Récepteurs électroniques de télécommande  
centralisée pour tarification  
et contrôle de charge

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Amendment 2

**(standards.iteh.ai)**

Electronic ripple control receivers  
for tariff and load control

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000>

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

E

*For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 13: Equipment for electrical energy measurement and load control.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
13/1152/FDIS	13/1160/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Amend the title of this standard on the cover page, the title page, and pages 5 and 9 as follows:

**ELECTRICITY METERING –  
TARIFF AND LOAD CONTROL –  
PARTICULAR REQUIREMENTS FOR ELECTRONIC  
RIPPLE CONTROL RECEIVERS**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Page 9

## 2 Normative references

[SIST EN 61037:1997/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3f626a6-e61e-426d-8a61-a3541c241a60/sist-en-61037-1997-a2-2000>

Replace the following IEC standards:

IEC 68-2-1:1974, by:

IEC 60068-2-1:1990, *Environmental testing – Part 2: Tests – Tests A: Cold*

IEC 417:1973, by:

IEC 60417-2, — *Graphical symbols for use on equipment – Part 2: Symbol originals 1)*

IEC 695-2-1:1980, by:

IEC 60695-2-1/1:1994, *Fire hazard testing – Part 2: Test methods – Section 1/Sheet 1: Glow-wire end-product test and guidance*

IEC 721-3-3:1987, by:

IEC 60721-3-3:1994, *Classification of environmental conditions – Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Section 3: Stationary use at weatherprotected locations*

IEC 801-4:1988, by:

IEC 61000-4-4:1995, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measurement techniques – Section 4: Electrical fast transient/burst immunity test – Basic EMC publication*

1) To be published.



Page 23

**4.2.3 Terminals, terminal block(s), protective earth terminal**

*Replace the second paragraph by the following:*

The terminal block shall be so constructed that the ripple control receiver during any deformation caused by rated operating conditions shall comply with the insulation requirements and the clearance and creepage distances within this standard.

*Replace, on page 25, under item e), "(see IEC 417C No. 5919)" by "(see 60417-2-IEC-5019)".*

Page 31

*Add, after 4.4.2 the following new subclause:*

**4.4.2.1 Supply frequency range**

The receivers shall be designed for a rated supply frequency of 50 Hz or 60 Hz. The receivers shall operate correctly for all values of frequency between 0,98 and 1,02 times the rated supply frequency.

**4.4.4 Rated breaking voltage ( $U_c$ )**

*Replace the existing text by the following:*

The switch or switches shall be designed for rated breaking voltages as indicated in table 4 below, and operate correctly up to 1,15 times these rated voltages.

**Table 4 – Rated breaking voltages**

Rated breaking voltages			
30 V d.c.	120 V	230 V	400 V

The 30 V d.c. rating applies only to switches that are used to control low power circuits. The operating range of such a switch is 12 V to 34,5 V d.c. These switches can be of electromechanical or solid state technology for use with d.c. currents only.

**4.4.5 Rated breaking current ( $I_c$ )**

*Replace the existing text by the following:*

The switch or switches of which the rated currents are chosen from table 5 below shall be able to make, continuously carry and break under a voltage 1,15  $U_c$  the currents shown in this table.